



**Associazione di volontariato medico- sociale**

**“Jerry Essan Masslo” – onlus**

Sede soci: C.so Umberto 158, 81033 CASAL DI PRINCIPE (CE); tel. 0818925092,  
Segreteria: Tel e fax 0818167001; e-mail: associazione.jmasslo@gmail.com / e.mail presidente:  
Sede operativa: Centro Fernandes, Via Domiziana, Km 33,500, Castel Volturno(CE)

---

Sig. Dirigente Settore Formazione

d.ssa M.Rosaria Rossi

**Oggetto : Relazione finale Progetto “Notizie Migranti”**

Il sottoscritto Dr. Renato Franco Natale, presidente dell’associazione di volontariato medico-sociale Jerry Essan Masslo, con sede sociale in Casal di Principe, Corso Umberto I°, n.153, in relazione al progetto di cui all’oggetto, approvato dall’Ente Provincia con nota n. 0037579/form del 12/03/2009, dichiara quanto segue:

L’Associazione di volontariato medico-sociale Jerry Essan Masslo, in partenariato con l’associazione di promozione sociale “Comitato don Pepe Diana”, con il Centro Migrantes Campania e Libera-Caserta, in data 01/04/2010 ha dato avvio al progetto denominato “Notizie Migranti”, cofinanziato dalla Provincia di Caserta.

Il progetto è nato con l’obiettivo di realizzare un percorso di formazione-intervento orientato alla creazione di un project work di giornalismo interculturale che avesse come scopo la costruzione di un sito internet sui temi della convivenza civile e del dialogo interculturale.

Come previsto, nella prima fase, è stato costituito un gruppo di lavoro, con il compito di promuovere il percorso formativo e di coinvolgere i partecipanti. Il gruppo, costituito dal dott. Renato F. Natale (presidente ass. Jerry Essan Masslo), dott. Raffaele Sardo (referente del Comitato don Diana), sig. Jean Renè Bilongo (mediatore culturale), dott. Mauro Baldascino (referente di Libera), ed il sig. Ennio Natale (operatore della segreteria), ha preparato un bando di selezione per i candidati al percorso formativo, che, successivamente, è stato pubblicato sul sito delle Associazioni coinvolte; ha inoltre, contattato esperti in comunicazione per avvalersi di competenze specifiche nella realizzazione delle attività progettuali, ed infine, si è attivato per la realizzazione del sito pagando l’abbonamento per il dominio internet.

Dal mese di settembre è iniziata la vera attività formativa, alla quale hanno partecipato i soggetti che hanno risposto al bando, sia ragazzi immigrati che ragazzi locali, che riuniti in gruppi misti, hanno dato vita ad una piccola redazione.

La formazione è stata affidata a giornalisti che operano sul campo da diversi anni, a cineoperatori e a documentaristi che attraverso momenti teorici e pratici, hanno fornito ai partecipanti gli elementi di base per raccontare il proprio territorio, affrontando temi importanti, come quelli del dialogo interculturale, della convivenza civile, del disagio giovanile, del benessere sociale, della cittadinanza attiva. Il percorso formativo



## Associazione di volontariato medico- sociale

### “Jerry Essan Masslo” – onlus

Sede soci: C.so Umberto 158, 81033 CASAL DI PRINCIPE (CE); tel. 0818925092,

Segreteria: Tel e fax 0818167001; e-mail: associazione.jmasslo@gmail.com / e.mail presidente:

Sede operativa: Centro Fernandes, Via Domiziana, Km 33,500, Castel Volturno(CE)

ha avuto una durata di 130 ore, di cui 55 di attività teorica e 75 di attività pratica; gli argomenti trattati all'interno del corso sono stati i seguenti :

<b>Contenuti</b>
Introduzione al project work
Art. 118
I beni comuni e le comunità locali
La cittadinanza attiva
La Pubblica amministrazione ed il cittadino
Le pratiche antidiscriminazione
Diritti della cittadinanza
Il benessere locale
L'ABC di un'inchiesta giornalistica
L'ABC di un video inchiesta
L'emarginazione: argomento da scrivere
La comunicazione sociale
Le comunità interculturali
Come fare il reporter di cittadinanza
ICT al servizio della cittadinanza attiva
Conoscenza ed uso della piattaforma web
Giornalismo di inchiesta

Durante il percorso formativo, gli esperti in comunicazione hanno utilizzato diverse metodologie, dalle lezioni frontali ai laboratori, dalla ricerca-azione alla formazione intervento, tutte tecniche che, prevedendo per la maggior parte il coinvolgimento diretto degli stessi partecipanti, hanno favorito il confronto e l'acquisizione di una maggiore consapevolezza sui temi trattati.

Nella terza fase, la mini-redazione ha realizzato inchieste giornalistiche come attività pratica ed, inoltre, ha contribuito alla realizzazione del materiale da inserire sul sito internet in costruzione. Durante questa fase, il gruppo di coordinamento, sostenuto dagli operatori esperti, ha guidato la costruzione e la pubblicazione del sito web (www.notiziemigranti.com); il sito è stato realizzato rendendo protagonisti i ragazzi che hanno partecipato al percorso formativo, inserendovi le loro inchieste ed i loro elaborati.



**Associazione di volontariato medico- sociale**

**“Jerry Essan Masslo” – onlus**

Sede soci: C.so Umberto 158, 81033 CASAL DI PRINCIPE (CE); tel. 0818925092,  
Segreteria: Tel e fax 0818167001; e-mail: associazione.jmasslo@gmail.com / e.mail presidente:  
Sede operativa: Centro Fernandes, Via Domiziana, Km 33,500, Castel Volturno(CE)

---

Nell'ultima fase vi è stata la chiusura del percorso formativo, l'organizzazione e la realizzazione di un evento finale all'interno del quale è stato presentato l'intero percorso, sottolineando la riuscita dell'intero progetto, essendo riusciti a raggiungere gli obiettivi prefissati.

Durante le attività progettuali, difatti, si è riusciti a promuovere nei singoli cittadini, stranieri e non, la capacità di informarsi e di dotarsi di strumenti innovativi e diversificati per esprimere liberamente le proprie opinioni ed esigenze; inoltre, attraverso le attività pratiche, i partecipanti hanno potuto socializzare tra di loro e divenire consapevoli delle opportunità e dell'arricchimento che possono derivare dallo scambio interculturale e dallo stesso fenomeno migratorio. Infine, favorendo lo scambio di informazione, di esperienze e di buone prassi, si è riusciti a prevenire situazioni di emarginazione, frammentazione e ghettizzazione che sempre più spesso sono presenti sui nostri territori, minacciando in tal modo l'equilibrio e la coesione sociale.

Essendosi concluse tutte le attività, ed avendo effettuato le spese così come previsto (finanziamento accordato 19.500,00 euro - compartecipazione 10.000,00), si richiede alla Signoria Vostra il saldo finale di 9.753,50 euro, essendo stata data in anticipo la somma di 9.746,50 in data 16/10/2009.

Nel ringraziare per l'attenzione, invio gli estremi bancari su cui versare la somma richiesta: cc bancario 27/3885, Banco Popolare di Bari, agenzia di Casal di Principe, intestato all'Associazione di volontariato Jerry Essan Masslo,

codice IBAN: **IT87 N054 2474 8500 0002 7003 885**

Casal di Principe,

In Fede  
Presidente dell'associazione  
Jerry Essan Masslo  
Dott. Renato Franco Natale